

DECISIONS

COUNCIL DECISION (EU) 2019/1608

of 16 September 2019

on the position to be taken on behalf of the European Union within the European Committee for drawing up standards in the field of inland navigation and within the Central Commission for Navigation of the Rhine on the adoption of models in the field of professional qualifications in inland navigation

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 91(1), in conjunction with Article 218(9) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) The Revised Convention for Rhine Navigation ('the Convention') entered into force on 14 April 1967.
- (2) Pursuant to Article 46 of the Convention, the Central Commission for Navigation of the Rhine (CCNR) is able to adopt resolutions which are binding for its members.
- (3) The European Committee for drawing up standards in the field of inland navigation (CESNI) was created on 3 June 2015 in the framework of the CCNR in order to develop technical standards for inland waterways in various fields, in particular as regards vessels, information technology and crew.
- (4) At its next meeting, which is due to take place on 15 October 2019, CESNI will adopt standards on models in the field of professional qualifications in inland navigation. The CCNR will also adopt a resolution that will incorporate those models into the Regulations for Rhine navigation personnel.
- (5) It is appropriate to establish the position to be taken on the Union's behalf in CESNI and the CCNR, as the standards on models in the field of professional qualifications will decisively influence the content of Union law, namely Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾.
- (6) In order to facilitate mobility and ensure safety, it is important that the models used by crew members for the purpose of ensuring the recognition of their qualifications be as harmonised as possible under the different legal regimes across Europe. In particular, Member States that are also members of the CCNR should be authorised to support decisions harmonising CCNR rules with those applied in the Union.
- (7) The models developed by CESNI for qualification certificates, for the service record book, for the logbook, for a single document combining qualification certificates and the service record book and for practical examination certificates constitute a harmonisation of European standards.
- (8) The position of the Union should be expressed by the Member States that are members of CESNI and the CCNR, acting jointly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The position to be taken on behalf of the Union within the European Committee for drawing up standards in the field of inland navigation (CESNI) on 15 October 2019 shall be to agree to the adoption of the European standards on models in the field of professional qualifications in inland navigation set out in the attachment to this Decision.

⁽¹⁾ Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the recognition of professional qualifications in inland navigation and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC (OJ L 345, 27.12.2017, p. 53).

2. The position to be taken on behalf of the Union at the meeting of the plenary session of the Central Commission for Navigation of the Rhine (CCNR) shall be to support all proposals that align the requirements of the Regulations for Rhine navigation personnel with those of the European standards on models in the field of professional qualifications in inland navigation set out in the attachment to this Decision.

Article 2

1. The position referred to in Article 1(1) shall be expressed by the Member States that are members of CESNI, acting jointly.
2. The position referred to in Article 1(2) shall be expressed by the Member States that are members of the CCNR, acting jointly.

Article 3

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 16 September 2019.

For the Council
The President
T. TUPPURAINEN

ATTACHMENT

CESNI STANDARDS FOR MODELS IN THE FIELD OF PROFESSIONAL QUALIFICATIONS IN INLAND NAVIGATION

1. STANDARDS FOR MODELS OF CERTIFICATES OF QUALIFICATION AS A BOATMASTER AND FOR CERTIFICATES OF QUALIFICATION AS A LIQUEFIED NATURAL GAS (LNG) EXPERT AND AS A PASSENGER NAVIGATION EXPERT

- 1.1. **Standard for an electronic format for certificates of qualification**

The model for certificates of qualification as a boatmaster and the model for certificates of qualification as a liquefied natural gas (LNG) expert or as a passenger navigation expert shall be the PDF/A document that includes the data related to the concerned certificate, which may be extracted from the database referred to in Article 25(2) of Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾, under the crew member personal file. The certificate of qualification shall be issued in an electronic form with a 2D barcode including the security features allowing verification of origin and integrity of data in accordance with Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾ (eIDAS Regulation).

Instructions:

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)
4. Crew member identification number of the holder as in the database referred to in Article 25(2) of Directive (EU) 2017/2397
5. Physical identification of the holder through importation of electronic image file
6. Serial number of certificate
7. Date of issue of certificate

⁽¹⁾ Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the recognition of professional qualifications in inland navigation and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC (OJ L 345, 27.12.2017, p. 53–86).

⁽²⁾ Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council of 23 July 2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market and repealing Directive 1999/93/EC (OJ L 257, 28.8.2014, p. 73–114).

8. Date of expiry
9. Name of issuing authority
10. Specific authorisation(s) coded: R (for sailing with the aid of radar); M (for sailing on inland waterways with a maritime character); Stretches for specific risk as coded in the European Reference Data Management System (ERDMS); C (for sailing large convoys), coded with the issuing authority and indication of serial number of the authorisation
11. Fitness related mitigation measures and restrictions (code 01 until 09 as in ES-QIN)

For the certificates of qualification as a liquefied natural gas (LNG) expert and as a passenger navigation expert, points no. 10 and 11 shall not apply.

As regards the Union certificates of qualifications, the title of the document may be replaced by

‘European Union certificate of qualification in inland navigation’

and the flag may be the European Union flag.

As regards certificates of qualifications issued in accordance with the Regulations for Rhine Navigation Personnel, the title of the document may be replaced by

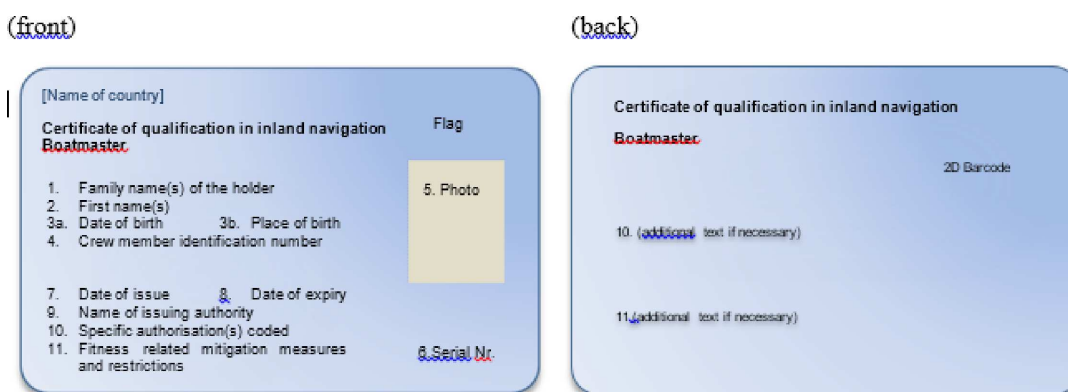
‘CCNR certificate of qualification’

and the flag may be the CCNR flag.

Visual characteristics of the certificate of qualification: Background in light blue colour, printable in A4

1.2. Standard for a physical format for certificates of qualification as a boatmaster

1.2.1. Model for the certificates of qualification as a boatmaster



Instructions:

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)

4. Crew member identification number of the holder as in the database referred to in Article 25(2) of Directive (EU) 2017/2397
5. Physical identification of the holder through importation of electronic image file
6. Serial number of certificate
7. Date of issue of certificate
8. Date of expiry
9. Name of issuing authority
10. Specific authorisation(s) coded: R (for sailing with the aid of radar); M (for sailing on inland waterways with a maritime character); Stretches for specific risk as coded in ERDMS); C (for sailing large convoys)
11. Fitness related mitigation measures and restrictions (code as in ES-QIN)

As regards the Union certificates of qualifications, the title in the front and back sides of the document may be replaced by

‘European Union certificate of qualification in inland navigation

Boatmaster’

and the flag may be the European Union flag.

As regards certificates of qualifications issued in accordance with the Regulations for Rhine Navigation Personnel, the title in the front and back sides of the document may be replaced by

‘CCNR certificate of qualification

Boatmaster’

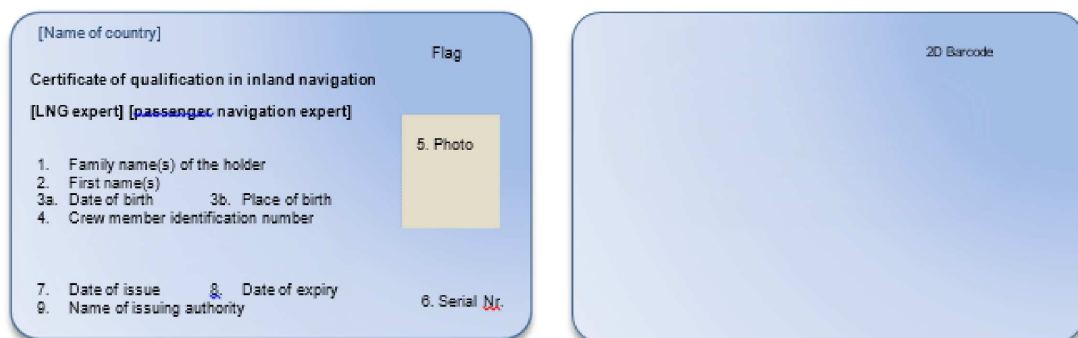
and the flag may be the CCNR flag.

Physical characteristics of the certificate of qualification as a boatmaster: Background in light blue colour. Card format ID1 according to ISO / IEC 7810.

1.2.2. Model for certificates of qualification as a liquefied natural gas (LNG) expert or as a passenger navigation expert

(front)

(back)



Instructions:

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person’s ID card or in the concerned person’s passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)
4. Crew member identification number of the holder as in the database referred to in Article 25(2) of Directive (EU) 2017/2397
5. Physical identification of the holder through importation of electronic image file
6. Serial number of certificate
7. Date of issue of certificate
8. Date of expiry
9. Issuing authority

As regards the Union certificates of qualifications, the title in the front side of the document may be replaced by

‘European Union certificate of qualification in inland navigation

LNG expert’

or

‘European Union certificate of qualification in inland navigation

Passenger navigation expert’

and the flag may be the European Union flag.

As regards certificates of qualifications issued in accordance with the Regulations for Rhine Navigation Personnel, the title in the front side of the document may be replaced by

‘CCNR certificate of qualification

LNG expert’

or

‘CCNR certificate of qualification

Passenger navigation expert’

and the flag may be the CCNR flag.

Physical characteristics of the certificate of qualification as passenger navigation or as liquefied natural gas (LNG) expert: Background in light blue colour. Card format ID1 according to ISO / IEC 7810.

2. MODEL OF SERVICE RECORD BOOK

Page 1

Name of country

Flag

Service record book**Identification of the holder**

1. Name(s) of the holder:
2. First name(s):
- 3a. Date of birth:
- 3b. Place of birth:
4. Crew member identification number:
5. Photo

Identification of the service record book

1. Serial number:
2. Date of issue:
3. Issuing authority:
4. Signature and stamp of issuing authority:
5. Serial number of former service record book:

SRB serial number

Page 2 of model

Without content

Page 3 of model

Service timeService time on board, name of craft: UNTERWALDEN

Unique European vessel identification number or other official craft number: 07000281

Type of craft (!):

State of registration: CH

Length of craft in m*, /number of passengers* 105 m

Name and address of the owner:

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt

Holder assumed service as:

Holder assumed service on (date): 22.10.1995

End of service (date): 22.11.1996

Boatmaster (name and address):

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf

Place, date and signature of boatmaster: Rotterdam, 20.11.1996 K.Huber

Service time on board, name of craft:

Unique European vessel identification number or other official craft number:

Type of craft

State of registration:

Length of craft in m*, /number of passengers*

Owner (name and address):

.....

Holder assumed service as:

Holder assumed service on (date):

End of service (date):

Boatmaster (name and address):

Place, date and signature of boatmaster:

Service time on board, name of craft:

Unique European vessel identification number or other official craft number:

Type of craft

State of registration:

Length of craft in m*, /number of passengers*

Owner (name and address):

(1) For type of craft, always indicate if type C or G tanker, large convoy or if craft using LNG as fuel

* delete if not applicable

.....

Holder assumed service as:

Holder assumed service on (date):

End of service (date):

Boatmaster (name and address):

Place, date and signature of boatmaster:

Service time on board, name of craft:

Unique European vessel identification number or other official craft number:

Type of craft

State of registration:

Length of craft in m*, /number of passengers*

Owner (name and address):

.....

Holder assumed service as:

Holder assumed service on (date):

End of service (date):

Boatmaster (name and address):

Place, date and signature of boatmaster: SRB serial number

Pages 4 to 23 as page 3

Page 24 of model

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

Name of craft or unique European identification number	journey from (km)	via	to (km)	Start of journey (date)	Days of interruption	End of the journey (date)	Total number of navigation days	Signature of Boatmaster
A	B			C	D	E	F	G
1								
2								
3								

complete document yes no

Doubts at line(s)

Doubts have been eliminated by presentation of (parts of) the logbook by other official documents

Headings of columns A to G are not printed on the following pages 26 to 55.

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page	
---	--

Validation mark of the competent authority

Presented on (date)

Signature and stamp of the authority

Page 25 of model

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months Year: ... 2015/2016 ...

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,00) Mainz (500,00) Wien (1 930,00)	22.11.15	11	17.12.15	15	Signature Huber
2 07000281	Wien (1 930,00) Mainz (500,00) Basel (169,90)	20.12.15	4	04.01.16	12	Signature Huber
3 07000281	Basel (169,90) Rotterdam (999,90)	06.01.16	0	10.01.16	5	Signature Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	13.01.16	1	23.01.16	10	Signature Huber

A	B	C	D	E	F	G
5 07000281	Basel (169,90) Antwerpen (20,00)	25.01.16	0	29.01.16	5	Signature Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	01.02.16	0	07.02.16	7	Signature Huber
7 07000281	Basel (169,90) Mainz (500,00) Bratislava (1 867,00)	09.02.16	5	22.02.16	9	Signature Huber
8 07000281	Bratislava (1 867,00) Regensburg (2 376,30)	27.02.16	0	02.03.16	5	Signature Huber
9 07000281	Regensburg (2 376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	03.03.16	0	09.03.16	7	Signature Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Basel (169,90)	12.03.16	0	17.03.16	6	Signature Huber

Complete document yes no

Doubts at line(s)

Doubts have been eliminated by presentation of yes no

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page	81
---	----

validation mark of the competent authority

Presented on (date)

.....

Signature and stamp of the authority

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months Year:

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						

A	B	C	D	E	F	G
7						
8						
9						
10						

Complete document yes no

Doubts at line(s)

.....

Doubts have been eliminated by pre-
sentation of yes no

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page	
---	--

validation mark of the competent authority

Presented on (date)

Signature and stamp of the authority

Pages 27 to 55 as page 26

Instructions for the issuing authorities

Flag: Flag shall be EU flag, CCNR flag or third country flag as relevant.

Identification of the holder

1. Current family name(s) of the holder

2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)

3b. Place of birth (city)

4. Crew member number of the holder as in the database referred to in Art. 25(2) of Directive (EU) 2017/2397 ⁽³⁾

Identification of the service record book

1. The serial number of the service record book shall be repeated in the lower section of each page.

Physical characteristics of the service record book

Colour: white background. Format: A5 according to ISO 216.

⁽³⁾ Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the recognition of professional qualifications in inland navigation and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC (OJ L 345, 27.12.2017, p. 53).

3. MODEL OF SERVICE RECORD BOOK COMBINED WITH CERTIFICATES OF QUALIFICATIONS

Page 1 of model

Name of country

Flag

Service record book combined with certificates of qualification

Identification of the holder

2D barcode

- 1. Name(s) of the holder:
- 2. First name(s):
- 3a. Date of birth:
- 3b. Place of birth:
- 4. Crew member identification number:
- 5. Photo

Identification of the service record book

- 1. Serial number:
- 2. Date of issue:
- 3. Issuing authority:
- 4. Signature and stamp of issuing authority:
- 5. Serial number of former service record book:

Page 2 of model

European Union certificates of qualification and certificates of qualification issued according to the Regulations for Rhine Navigation Personnel as apprentice, deckhand, boatman, able boatman and helmsman

Title of certificate:

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate:

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate:

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate:

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate:

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Page 3 of model

Other certificates concerning qualifications relevant for inland navigation

Title of certificate:

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate:

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate:

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Page 4 of model

Service time

Service time on board, name of craft: UNTERWALDEN

Unique European vessel identification number or other official craft number: 07000281

Type of craft (!):

State of registration: CH

Length of craft in **m***, /number of passengers* 105 m

Name and address of the owner:

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt

Holder assumed service as: 2

Holder assumed service on (date): 22.10.1995

End of service (date): 22.11.1996

/Boatmaster (name and address):

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf

Place, date and signature of boatmaster: Rotterdam, 20.11.1996

K. Huber

Service time on board, name of craft:

Unique European vessel identification number or other official craft number:

Type of craft

State of registration:

Length of craft in **m***, /number of passengers*

Owner (name and address):

.....

Holder assumed service as:

Holder assumed service on (date):

End of service (date):

Boatmaster (name and address):

Date, place and signature of boatmaster:

Service time on board, name of craft:

complete document yes no

Doubts at line(s)

Doubts have been eliminated by yes no

Headings of columns A to G are not printed on the following pages 25 to 55.

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page

Validation mark of the competent authority

Presented on (date)

Signature and stamp of the authority

Page 25 of model

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months ... Year: 2015/2016

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,90) Mainz (500,00) Wien (1 930,00)	22.11.15	11	17.12.15	15	Signature Huber
2 07000281	Wien (1 930,00) Mainz (500,00) Basel (169,90)	20.12.15	4	04.01.16	12	Signature Huber
3 07000281	Basel (169,90) Rotterdam (999,90)	06.01.16	0	10.01.16	5	Signature Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	13.01.16	1	23.01.16	10	Signature Huber
5 07000281	Basel (169,90) Antwerpen (20,00)	25.01.16	0	29.01.16	5	Signature Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	01.02.16	0	07.02.16	7	Signature Huber
7 07000281	Base (169,90) Mainz (500,00) Bratislava (1 867,00)	09.02.16	5	22.02.16	9	Signature Huber
8 07000281	Bratislava (18 657,00) Regensburg (2 376,30)	27.02.16	0	02.03.16	5	Signature Huber
9 07000281	Regensburg (2 376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	03.03.16	0	09.03.16	7	Signature Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Basel (169,90)	12.03.16	0	17.03.16	6	Signature Huber

Complete document yes no

Doubts at line(s)

Doubts have been eliminated by pre- yes no
sentation of

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page	81
---	----

validation mark of the competent authority

Presented on (date)

Signature and stamp of the authority

Page 26 of model

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months ... Year:

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Complete document yes no

Doubts at line(s)
.....

Doubts have been eliminated by pre- yes no
sentation of

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page	
---	--

validation mark of the competent authority

Presented on (date)

Signature and stamp of the authority

Pages 27 to 55 as page 26

Instructions for the issuing authorities

Identification of the holder

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)
4. Crew member identification number of the holder as attributed in the database referred to in Art. 25(2) of Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾,

Identification of the SRB

1. The serial number of the service record book shall be repeated in the lower section of each page.

Certificates of qualification

2. The title of the issued certificate shall be inserted (in caps font) by the relevant competent authority. It shall be complemented by the following relevant number in brackets: '(2)' for Helmsman, '(3)' for Able boatman, '(4)' for Boatman, '(5)' for Deckhand and '(6)' for Apprentice.

As regards the Union certificates of qualifications, the title 'European Union certificate of qualification in inland navigation' accompanied by the relevant qualification shall be indicated e.g. 'European Union certificate of qualification in inland navigation – Able boatman (3)'.

As regards certificates of qualifications issued in accordance with the Regulations for Rhine Navigation Personnel, the title 'CCNR certificate of qualification' accompanied by the relevant qualification shall be indicated e.g. 'CCNR certificate of qualification – Able boatman (3)'.

Service time

Holder assumed service as: the function shall be numbered according to instruction for keeping the logbook.

Physical characteristics of the certificate: Colour: white background. Format A5 according to ISO 216.

⁽¹⁾ Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the recognition of professional qualifications in inland navigation and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC (OJ L 345, 27.12.2017, p. 53–86).

4. MODEL OF A LOGBOOK

Page 1

Name of country

Flag

Logbook

Serial number of the logbook:

Date of issue:

Name of craft:

Unique European vessel identification number:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Page 2 of model

Instructions for keeping the logbook

This logbook contains 200 pages, numbered from 1 to 200. Entries shall be done in ink and in a readable way (e. g. using print letters).

Entries in the logbook shall be done in accordance with applicable crewing regulations. In the case of inland waterways whose courses are not fully within the scope of a manning requirement, the navigation time and rest time acquired on sections located outside the scope of the regulation shall also be taken into account.

Where loading and unloading activities require active navigational operations, such as dredging or manoeuvres between loading or unloading points, the time used for such activities shall be entered as navigation time.

Activities of crew members shall be entered according to their functions by using their respective number:

1 Boatmaster

2 Helmsman

3 Able boatman

4 Boatman

5 Deckhand

6 Apprentice

7 Engineer

8 Engine minder

9

If national regulations provide for other functions than the ones mentioned here above, such functions shall be entered using numbers from 9 onwards with the indication of the respective national title.

On each page the following entries shall be made:

— the operating mode (after each change of the operating mode, a new page shall be used);

— the year;

— as soon as the craft starts the journey:

1st column - Date (day and month)

2nd column - Time (hour, minute)

3rd column - Name of the location of the start of the journey

4th column - Waterway and km of the location of the start of the journey;

— as soon as the craft interrupts the journey:

1st column - Date (day and month) if different from day of the start of the journey

5th column - Time (hour, minute)

6th column - Name of the location where the craft is stationary

7th column - Waterway and km of the location where the craft is stationary;

— as soon as the craft starts to navigate again: same entries as start of the journey;

— as soon as the craft ends its journey: same entries as interruption of the journey.

Page 3 of model

— Column 8 shall be filled in (function, name(s), first name(s), serial number of crew member's service record book or serial number of the certificate of qualification as a boatmaster) when the crew comes on board for the first time and whenever the crew composition is changing.

— In columns 9 to 11, the start and end of the rest times for each crew member shall be entered. These entries shall be done by 8 o'clock of the following day. If crew members spend rest times following a regular schedule, a single scheme per journey is sufficient.

— In columns 12 and 13, any change of the crew shall be entered specifying the embarking and disembarkation of each crew member.

REST TIMES

Operating mode (*)

Year	CRAFT						CREW										
	Start of the voyage			End of the voyage			Crew members		Service record book	Rest times of the crew members						Embark- ed	Disemb.
1	2	3	4	5	6	7	8			9		10		11			
Date	Time	Loca- tion	km	Time	Loca- tion	Km	Func- tion	Name and first name	No	from	until	from	until	from	until	Time	Time

(*) if applicable

Instructions for the issuing authorities

Flag: Flag shall be EU flag, CCNR flag or third country flag as relevant.

All entries shall be entered in UNICODE. Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

The serial number of the logbook shall be repeated in the lower section of each page.

Physical characteristics: Colour: cover (*), white background of inner pages. Format A4 horizontal according to ISO 216.

5. MODEL OF PRACTICAL EXAMINATION CERTIFICATE

<p>We, name of the examining body,</p> <p>hereby certify with document number that</p> <p>1. Current family name(s) of the holder</p> <p>2. Current first name(s) of the holder</p> <p>3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)</p> <p>3b. Place of birth (city)</p> <p>has passed the practical examination [for obtaining a certificate of qualification as a boatmaster] [and] [for a specific authorisation for sailing with the aid of radar]</p> <p>on the simulator (name of the simulator), approved by (name of the competent authority).</p> <p>Place and date of issue</p> <p>Signature and stamp of the examining body</p>
--

Instructions:

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

Choose the applicable examination and delete the other examination if not applicable.

Characteristics of the certificate: Colour: white background. Format A4 according to ISO 216.

(*) To define